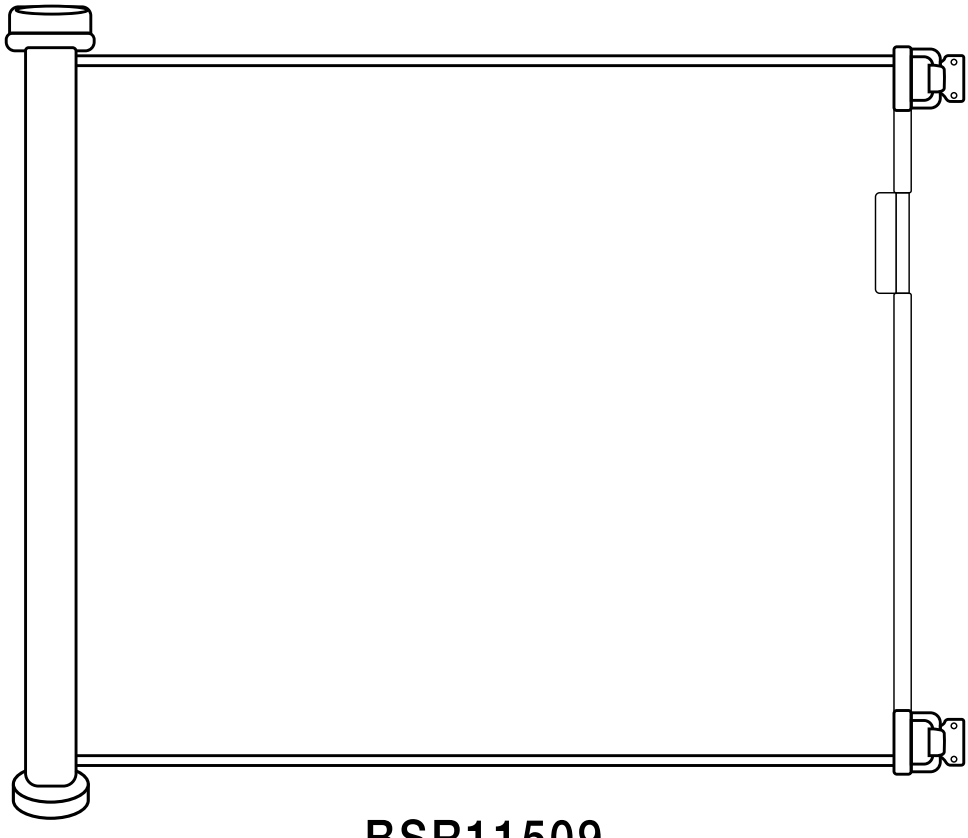
Callowesse

Air Retractable Safety Gate

Easy Installation Guide



BSR11509

IMPORTANT KEEP FOR FUTURE REFERENCE

www.callowesse.co.uk

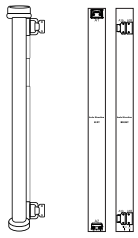
CAUTION!

Before installing the gate, make sure you read the instruction carefully to avoid injury.
Make sure the suitable length of screws are used correctly for the desired location.

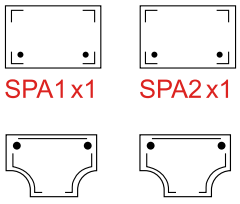
INSIDE THE BOX

EN

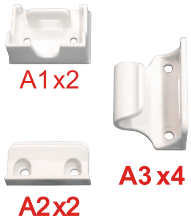
Air Retractable Safety Gate & Mounting Templates



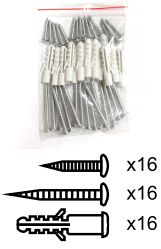
Spacers



Brackets



Fixing Screws



Air Retractable Safety Gate

A retractable baby gate is a unique alternative to hardware mounted and pressure mounted baby gates, whilst the primary function of safety remains the same. The Callowesse Air Retractable Safety Gate cleverly retracts when not in use, allowing you to provide a barrier in home as and when you need one.

Mounting Templates

(1x Left and 1x Right) To be placed on your chosen location for accurate fitting of the safety gate.

Spacers

Used to help build up wall areas to the equivalent thickness of a baseboard or skirting board.
(For Spacers installation go to page 4)

Brackets

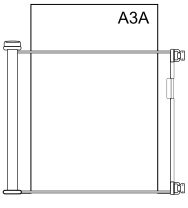
The are 2 sets of Brackets 1 to be installed on your chosen location and the other set of brackets are for use on another desired space.

Fixing Screws

Shorter screws are used on wooden surfaces.
Longer screws and wall plugs are used on solid walls such as concrete or tiles.

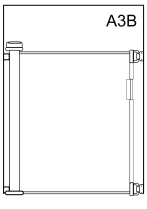
Tools Needed: Screwdriver, Pencil & Spirit Level. (Optional for straightness)

MOUNTING INSIDE OR OUTSIDE THE DOORWAY



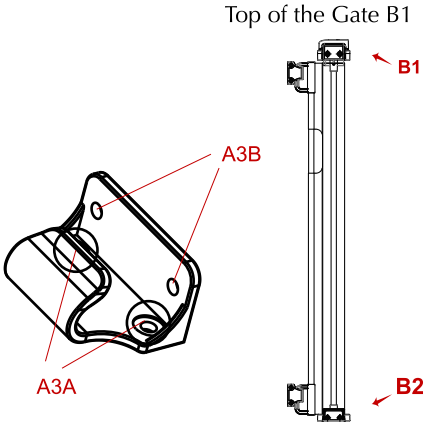
Mounting the gate outside the doorway

*Use correct screws (as per diagram above) on bracket A3A if retractable gate is to be mounted on the outside of the doorway.

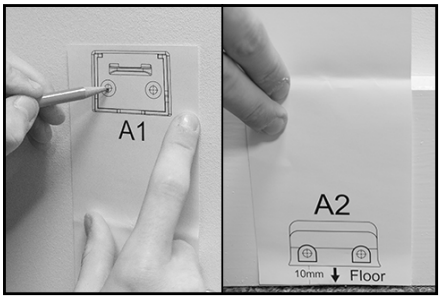


Mounting the gate inside the doorway

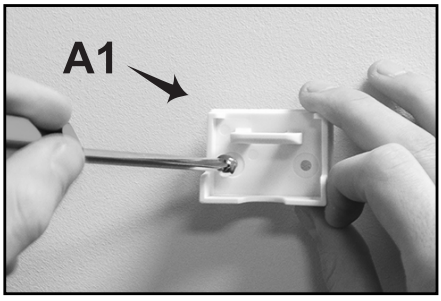
*Use correct screws (as per diagram above) on bracket A3B if the retractable gate is to be mounted on the inside of the wall / doorway.



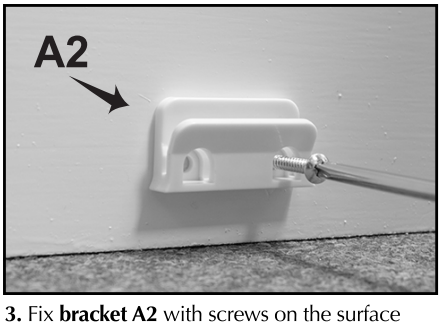
INSTALLATION



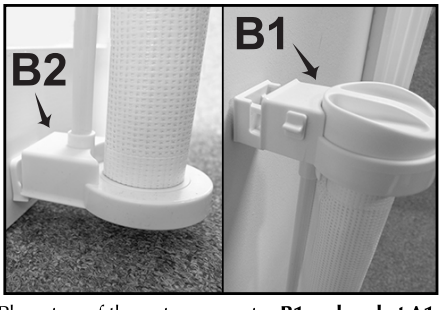
1. Place the **Mounting Template LEFT** on the desired location, make sure to place the bottom line of **A2** 10mm from the floor and mark the screw holes of **A1 & A2** on the surface.



2. Fix **bracket A1** with screws on the surface firmly.

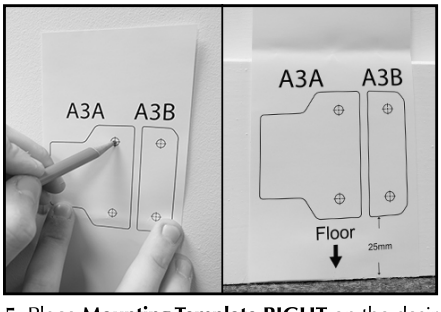


3. Fix **bracket A2** with screws on the surface firmly. (Make sure **A2** is 10mm from the floor)

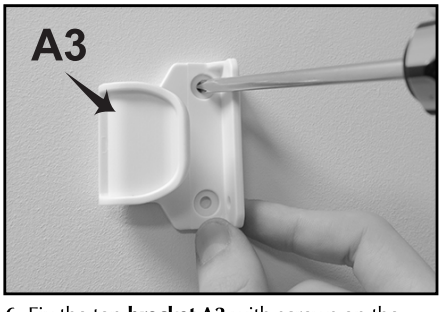


4. Place top of the gate connector **B1** on **bracket A1** and bottom of **B2** on **bracket A2** it should **"Click"** into position.

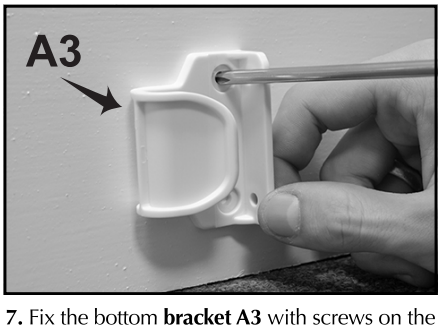
NOTICE: Pull the retractable gate to ensure that is firmly locked into position before use. Adjust the distance between **bracket A1 & A2** if the gate cannot **"click"** into place or release well.



5. Place **Mounting Template RIGHT** on the desired location, make sure the bottom of **A3** is 25mm to the floor and mark the screw holes of **A3.**



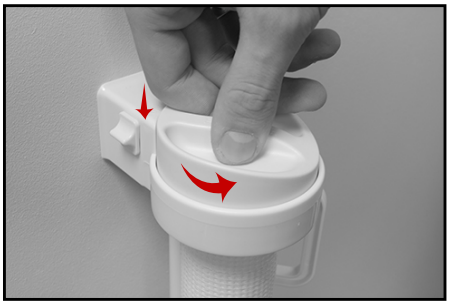
6. Fix the top **bracket A3** with screws on the surface firmly.



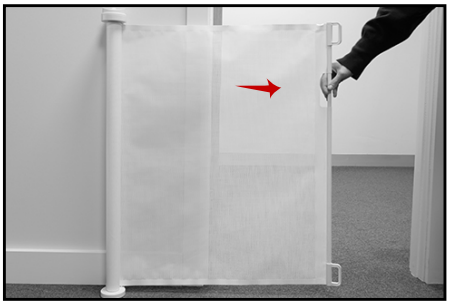
7. Fix the bottom **bracket A3** with screws on the surface firmly. (Make sure **A3** is 25mm from the floor)

NOTICE: Correct installation is **CRITICAL** so please read all the instructions carefully and make sure the gate is securely tightened in place for the safety of your child.
We recommend you always test the strength of the safety gate before allowing your child to come into contact with the safety gate.

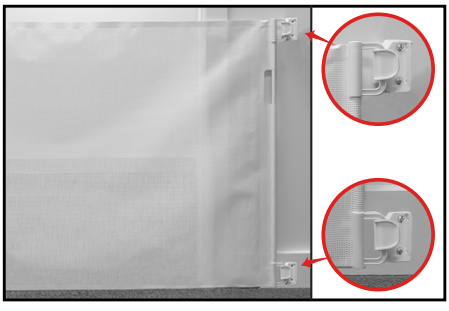
HOW TO OPERATE



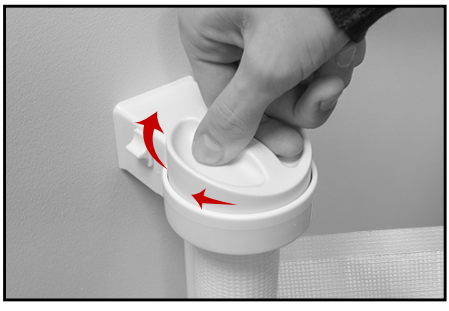
Push and turn the cap of the gate counter-clockwise to unlock the gate.



Pull out the retractable gate by the handle to **brackets A3**. Always use handle to position the gate to prevent creasing.



Make sure both hooks lock into **brackets A3**. (as shown above)



Push and turn the cap of the gate clockwise to lock the gate, keep locked when in use.

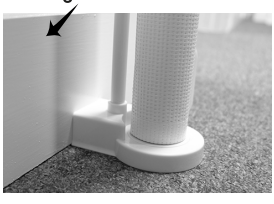
NOTE: Do not lift or push the gate down when retracting as it can cause creasing to the mesh.
Top of Gate cap **MUST** be locked at all time when in use for yours childs safety.

SPACER INSTALLATION

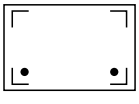
Spacers are to be used to make up the space from your skirting board.
Spacers are ONLY to be used on Bracket A1 and Bracket A3.

SPA1 is *3mm* thickness & **SPA2** is *5mm* thickness.
SPA1B is *13mm* thickness & **SPA2B** is *5mm* thickness.
SPA1 & SPA1B can be single use for the skirting board up to *13mm* thickness.
SPA2 + SPA2B can be used together for the skirting board up to *18mm* thickness.

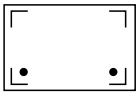
Skirting Board



x1 SPA1 (13mm)

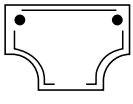


x1 SPA2 (5mm)

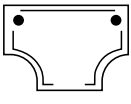


Spacer SPA1 and SP2 to be used with A1.

x1 SPA1B (13mm)

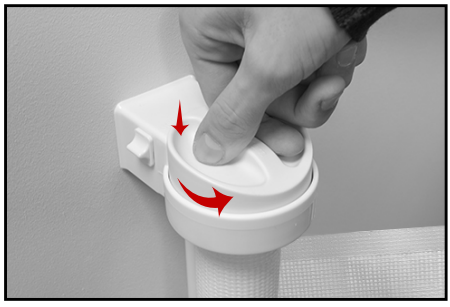


x1 SPA2B (5mm)

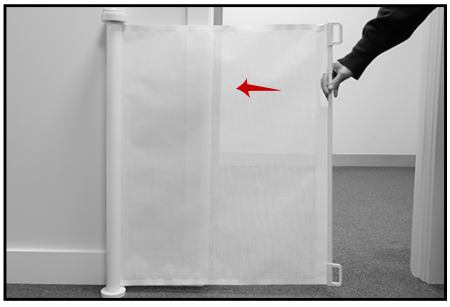


Spacers SPA1B and SPA2B are to be used on top A3.

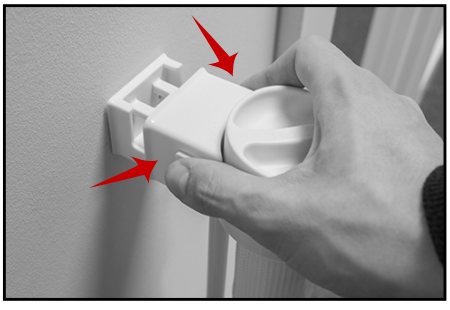
REMOVING THE GATE



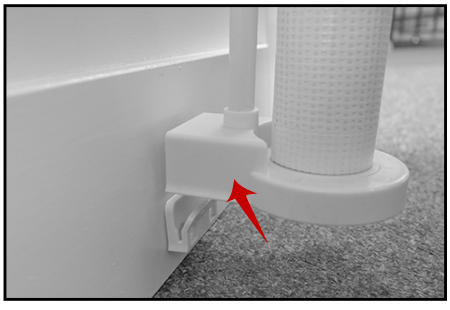
Push and turn the cap of the gate counter-clockwise to unlock the gate.



Hold gate handle until the gate recoils back into the frame. **NEVER** let go until the gate is fully retracted.



Push both side buttons down at the same time and pull retractable gate to release it.



Lift up to release the retractable gate.

EN

⚠ WARNING:

- Make sure the gate is correctly installed and fitted at the correct height before use.
- DO NOT use the safety gate if any components are damaged or missing.
- Must be securely fitted between rigid surfaces such as wood, brick and metal.
- Gate must be installed as near as possible to the floor to avoid crawling underneath.
- This product is not intended to replace adult supervision.
- Never leave your child unattended.
- Stop using the gate if your child can climb or open it.
- This gate is for use with children aged 6 to 24months.
- Use only with the locking / latching mechanism securely engaged.
- Check the gate regularly to ensure safety.
- Never show your child how to operate the gate.
- If used outside protect from rain and frost.
- Do not let your child swing on the mesh material.

Contact Us

If you have any queries or concerns regarding this product, spare parts or anything else, please contact us via one of the following methods.

info@callowesse.co.uk

+44 (0)1733 269632

www.callowesse.co.uk

Callowesse Limited
Unit I
Peartree Business Centre
Enterprise Way
Bretton, Peterborough
PE3 8YQ
England

CE

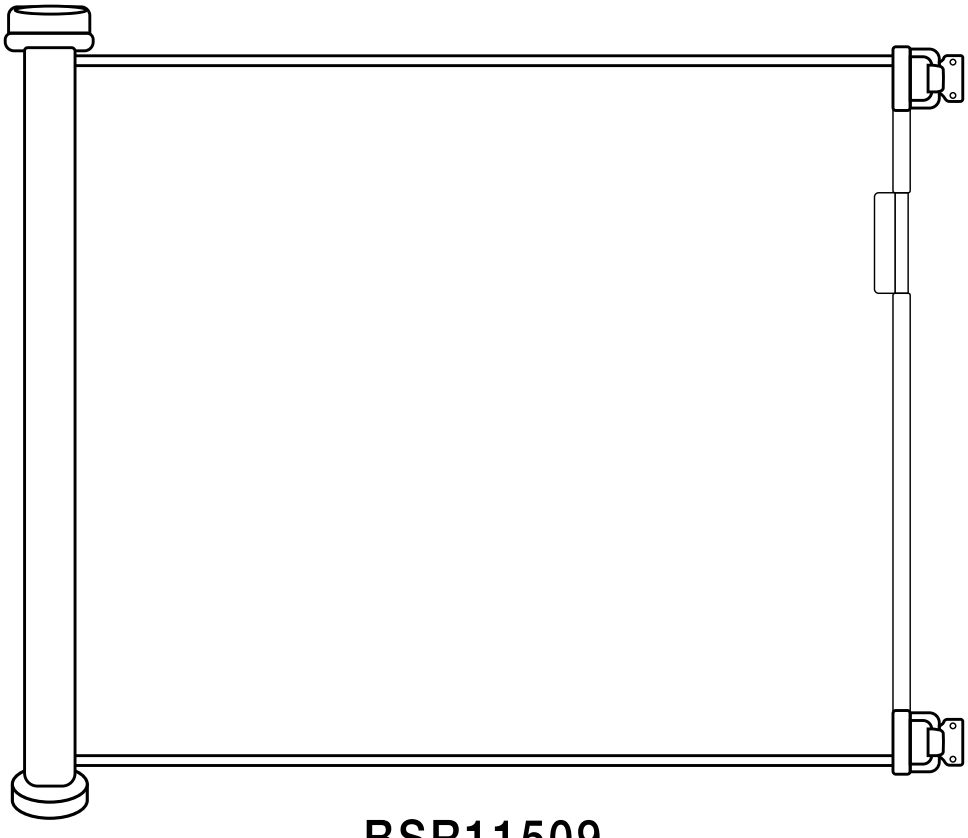
Complies with EN1930:2011 Standard

Callowesse

Barrière de sécurité Rétractable AIR

Guide pratique d'installation

FR



BSR11509

IMPORTANT : A CONSERVER POUR UNE CONSULTATIONULTERIEURE

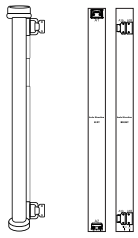
www.callowesse.co.uk

AVERTISSEMENT!

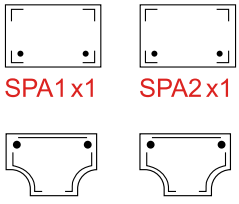
Veuillez lire attentivement les instructions avant installation afin d'éviter une mauvaise installation et blessures.
Assurez-vous que la taille de la vis utilisée corresponde à l'emplacement souhaité.

INCLUS DANS LA BOITE

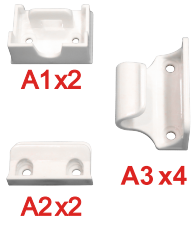
Barrière sécurité Rétractable AIR & Modèles de montage



Entretoises



Supports



Vis de fixation

FR

Barrière sécurité Rétractable AIR

Une barrière de sécurité escamotable est une alternative unique aux barrières vissées au mur ou fixées par pression, tandis que la fonction principale de sécurité reste la même. La barrière de sécurité rétractable Callowesse Air se rétracte facilement lorsqu'elle n'est pas utilisée, vous permettant de l'utiliser uniquement lorsque vous en avez besoin.

Modèles de montage

(1x gauche et 1x droite) À placer à l'endroit choisi pour un montage précis.

Entretoises

A Utiliser pour aligner avec une plinthe. (Pour l'installation des entretoises, aller à la page 9)

Supports

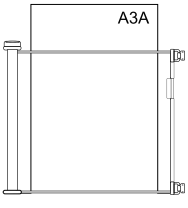
2 jeux de supports: 1 pour l'emplacement choisi et l'autre destiné pour déplacer la barrière à un autre emplacement souhaité.

Vis de fixation

Les vis les plus courtes sont à utiliser sur les surfaces en bois.
Les vis et les chevilles les plus longues sont à utiliser sur des murs solides tels que le béton ou le carrelage.

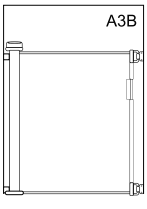
Outils nécessaires: tournevis, crayon et niveau à bulle.
(P our s'assurer de l'alignement)

MONTAGE À L'INTÉRIEUR OU L'EXTÉRIEUR DE LA PORTE



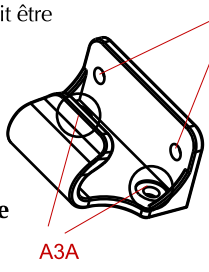
Montage de la barrière à l'extérieur de la porte

*Utilisez les vis correctement (selon le schéma ci-contre) sur le support A3A si la barrière escamotable doit être monté à l'extérieur de la porte.

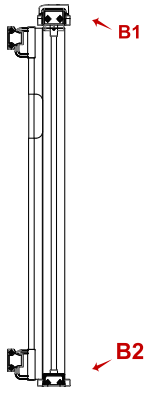


Montage de la barrière à l'intérieur de la porte

*Utilisez les vis correctement (selon le schéma ci-contre) sur le support A3B si le portail escamotable doit être monté à l'intérieur du mur / de la porte.

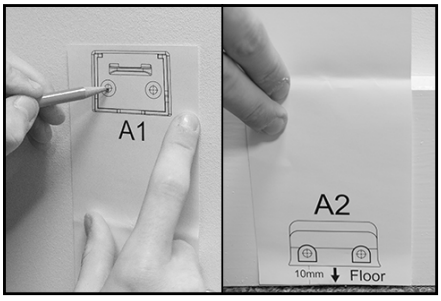


Haut de la barrière B1

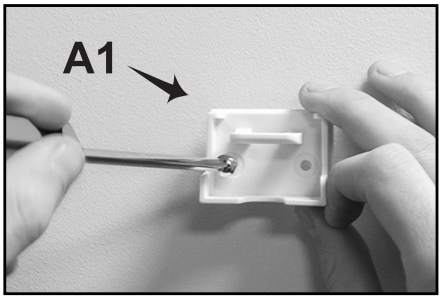


Bas de la barrière B2

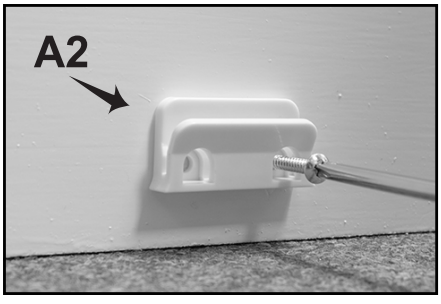
INSTALLATION



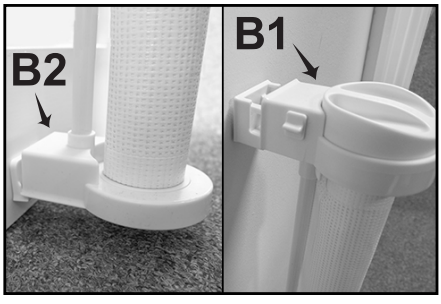
1. Placez le gabarit de **montage GAUCHE** à l'emplacement souhaité, assurez-vous de placer la ligne inférieure de **A2** à 10 mm du sol et marquez les trous de vis de **A1** et **A2** sur la surface.



2. Fixez fermement le **support A1** avec des vis sur la surface.

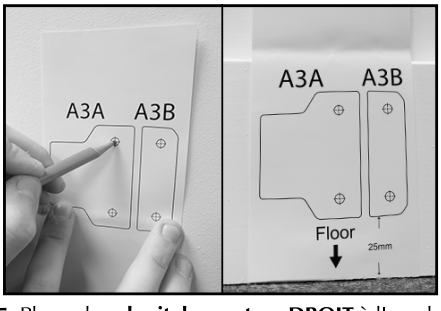


3. Fixez fermement le **support A2** avec des vis sur la surface. (Assurez-vous que **A2** est à 10 mm du sol)

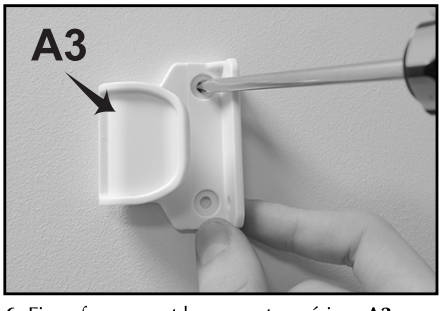


4. Placez le haut du connecteur de porte **B1** sur le **support A1** et le bas **B2** sur le **support A2**, il doit «Cliquer» en position.

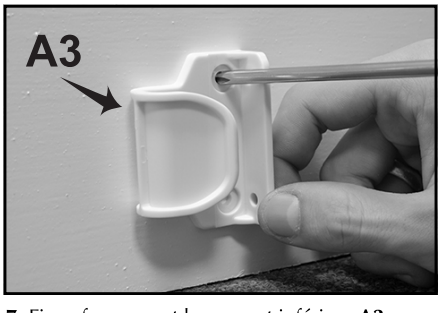
ATTENTION: Tirez la barrière rétractable pour vous assurer qu'elle est bien verrouillée avant utilisation. Ajustez la distance des **supports A1** et **A2** si la barrière ne peut pas «s'enclencher» ou s'ouvrir correctement



5. Placez le **gabarit de montage DROIT** à l'emplacement souhaité, assurez-vous que la ligne inférieure de **A3** est à 25 mm du sol et marquez les trous de vis de **A3**.



6. Fixez fermement le support supérieur **A3** avec des vis sur la surface.

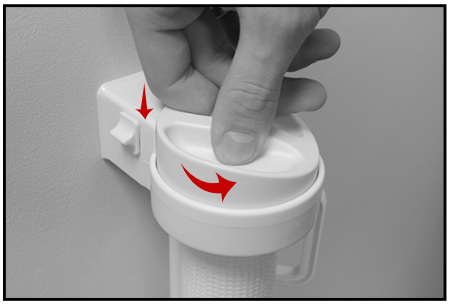


7. Fixez fermement le support inférieur **A3** avec des vis. (Assurez-vous que **A3** est à 25 mm du sol)

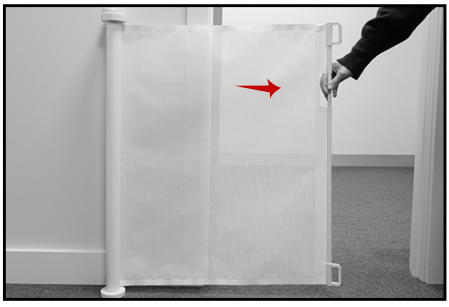
ATTENTION: Une installation correcte est **CRUTIALE**, veuillez lire attentivement toutes les instructions et assurez-vous que la barrière est bien fixée, pour la sécurité de votre enfant.
Nous vous recommandons de toujours tester la résistance de la barrière de sécurité avant de laisser votre enfant toucher la barrière de sécurité.

FR

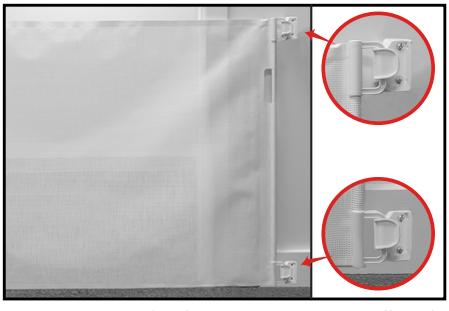
COMMENT PROCÉDER



Poussez et tournez le capuchon du portail dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour déverrouiller.



Tirez la poignée de la barrière vers les **supports A3**. Utilisez toujours la poignée pour positionner la barrière.



Assurez-vous que les deux poignées se verrouillent dans les supports A3. (Comme montré ci-dessus)

Poussez et tournez le capuchon dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller, toujours verrouiller la barrière lorsqu'elle est utilisée.

ATTENTION: Ne pas soulever ni pousser la barrière vers le bas lors de la rétraction, cela pourrait froisser le maillage. Le capuchon supérieur **DOIT TOUJOURS** être verrouillé lors de l'utilisation, pour la sécurité de votre enfant.

FR

INSTALLATION DES ENTRETOISES

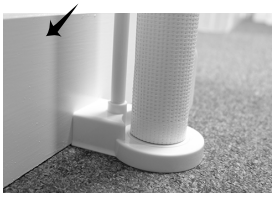
Les entretoises doivent être utilisées pour compenser l'espace de votre plinthe.
Les entretoises ne doivent être utilisées que sur le support A1 et le support A3.

SPA1 est de *3 mm* d'épaisseur et **SPA2** est de *5 mm* d'épaisseur.

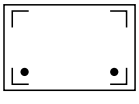
SPA1B est de *13 mm* d'épaisseur et **SPA2B** est de *5 mm* d'épaisseur.

SPA1 & SPA1B peuvent être utilisées indépendamment (plinthe jusqu'à *13mm* d'épais.)
SPA2 + SPA2B peuvent être utilisées ensemble (plinthe jusqu'à *18mm* d'épaisseur).

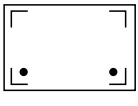
Plinthe



x1 SPA1 (13mm)

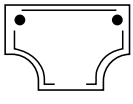


x1 SPA2 (5mm)

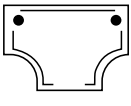


Entretoise SPA1 et SP2 à utiliser avec A1.

x1 SPA1B (13mm)

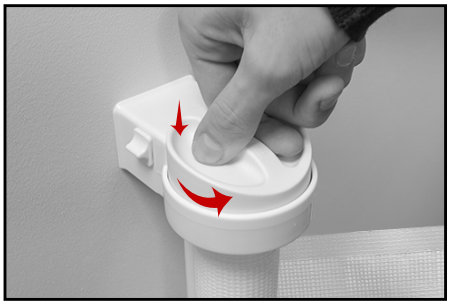


x1 SPA2B (5mm)

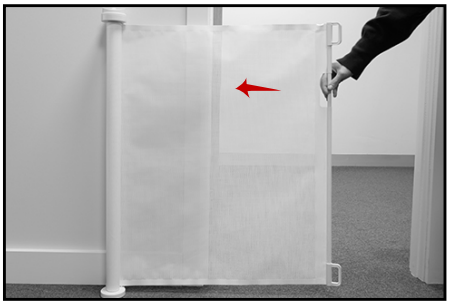


Entretoises SPA1B et SPA2B à utiliser en haut de A3.

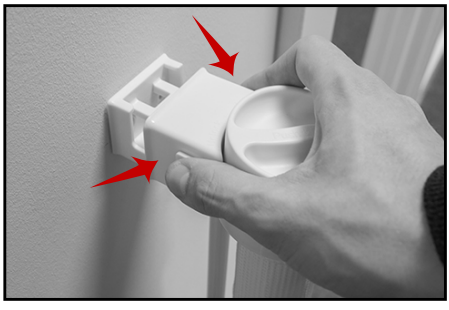
ENLEVER LA BARRIERE



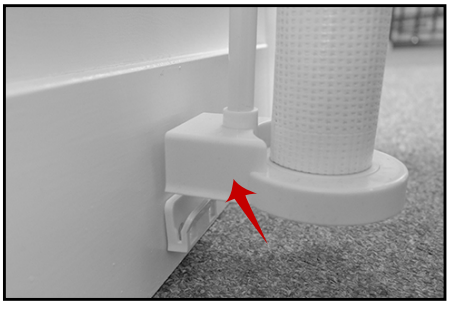
Poussez et tournez le capuchon du portail dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour déverrouiller



Maintenez la poignée jusqu'à ce que la barrière soit rentrée dans le cadre. NE JAMAIS lâcher avant la fin.



Poussez les deux boutons vers le bas en même temps tirez la barrière retractable pour la libérer.



Soulevez pour libérer la barrière.

FR

⚠ AVERTISSEMENTS:

- Assurez-vous que la barrière est correctement installée et fixée à la bonne hauteur avant utilisation.
- NE PAS utiliser la barrière de sécurité si des composants sont endommagés ou manquants.
- Doit être solidement installée entre des surfaces rigides comme le bois, la brique et le métal.
- La barrière doit être installée aussi près que possible du sol pour éviter que les enfants ne rampent dessous.
- Ce produit n'est pas destiné à remplacer la surveillance d'un adulte.
- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.
- Arrêtez d'utiliser la barrière si votre enfant peut l'escalader ou l'ouvrir.
- Conçue pour les enfants de 6 à 24 mois.
- Utiliser uniquement avec le mécanisme de verrouillage / verrouillage solidement fixé.
- Vérifiez régulièrement la barrière pour vous assurez de la sécurité.
- Ne montrez jamais à votre enfant comment utiliser la barrière.
- En cas d'utilisation à l'extérieur, protégez-la de la pluie et du gel.
- Ne laissez pas votre enfant se balancer sur le tissu maillé.

Nous contacter

Si vous avez des questions ou des préoccupations ce produit, les pièces de rechange ou toute autre question, veuillez nous contacter via:

info@callowesse.co.uk

+44 (0)1733 269632

www.callowesse.co.uk

Callowesse Limited
Unit I
Peartree Business Centre
Enterprise Way
Bretton, Peterborough
PE3 8YQ
England

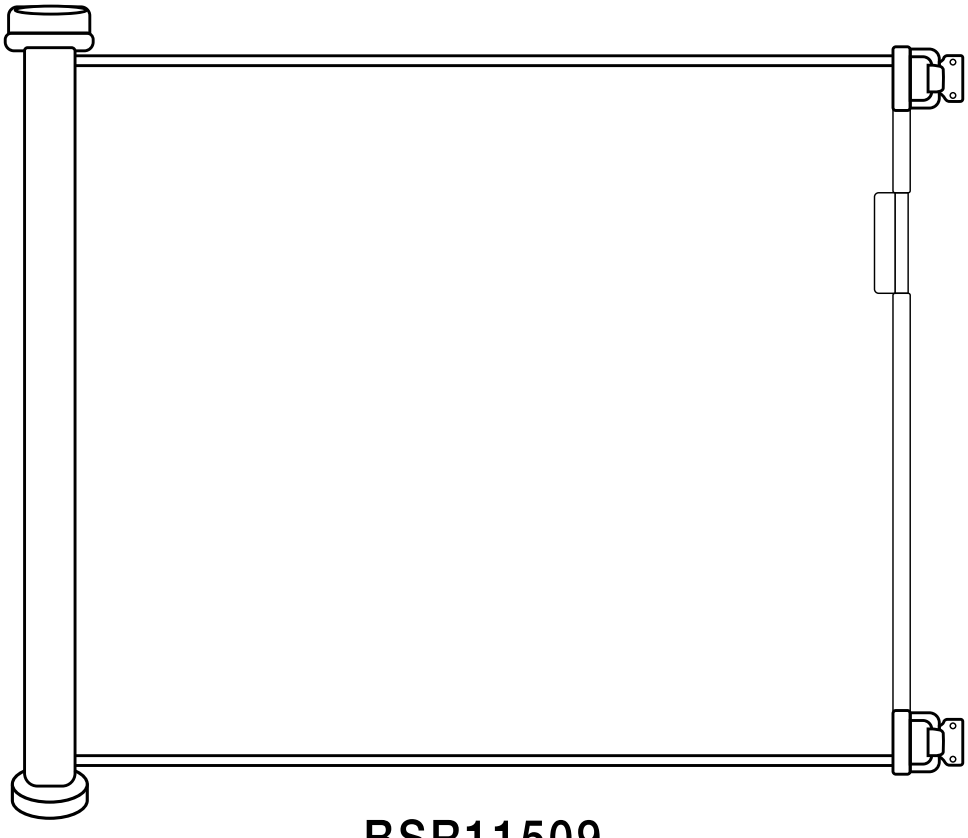
CE

Conforme à la norme EN1930:2011 Standard

Callowesse

Puerta de Seguridad Retráctil AIR

Manual de Instalaclón



ES

BSR11509

IMPORTANTE GUARDAR PARA FUTURA REFERENCIA

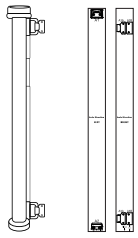
www.callowesse.co.uk

ATENCIÓN!

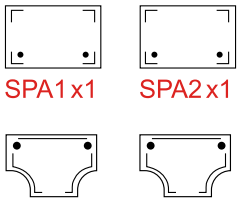
Antes de instalar la puerta asegúrese de leer las instrucciones detalladamente para evitar lesiones.
Asegúrese de utilizar los tornillos de la longitud adecuada para la ubicación deseada.

DENTRO DE LA CAJA

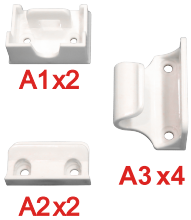
Puerta de Seguridad Retráctil AIR & Plantilla De Montaje



Separadores



Soportes



Tornillos de Montaje

Puerta de Seguridad Retráctil AIR

Una barrera de seguridad para bebés retractable es una alternativa única a barreras fijas o a presión, cumpliendo la misma función principal de seguridad. La barrera CALLOWESSE AIR de seguridad retráctil se retrae hábilmentecuando no está en uso, lo que le permite proporcionar una barrera en el hogar cuando se necesite.

Plantilla de Montaje

(1x izquierda 1x derecha) A colocar en el lugar elegido para un preciso montaje de la puerta de seguridad.

Separadores

Usados para ayudar a montar en áreas con el grosor equivalente de un zócalo.
(Para la instalación de los separadores vaya a la página 14)

Soportes

Contiene un juego de dos soportes, uno para ser colocado en el lugar elegido, el segundo juego para colocar donde se desee.

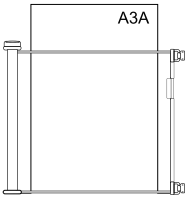
Tornillos de Montaje

Los tornillos cortos son para usar en superficies de madera.
Los tornilos largos y los tacos son para usar en paredes sólidas o azulejos.

Herramientas necesarias: destornillador, lápiz y nivel de agua (opcional)

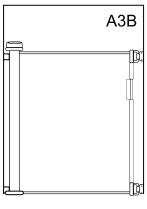
ES

MONTAJE DENTRO O FUERA DE LA PUERTA



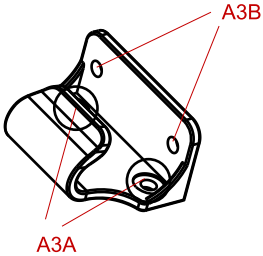
Montaje de barrera de seguridad por fuera de la puerta

*Use los tornillos correctos (según el diagrama anterior) en el soporte A3A si la puerta retráctil debe ser montado en el exterior de la puerta.

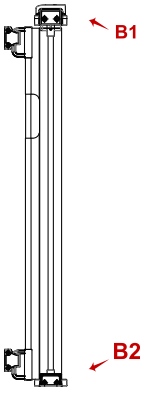


Montaje de la barrera de seguridad dentro de la puerta

*Use los tornillos correctos (según el diagrama anterior) en el soporte A3B si la puerta retráctil debe ser montado en el interior de la pared / puerta.

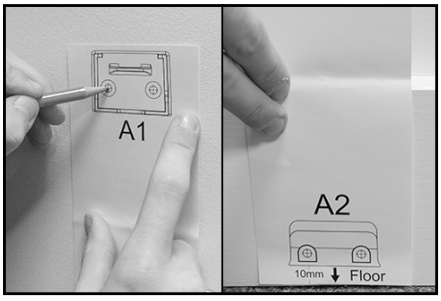


Parte superior **B1**

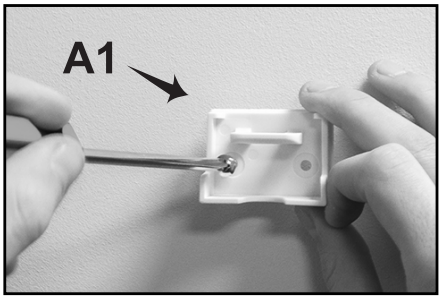


Parte inferior de **B2**

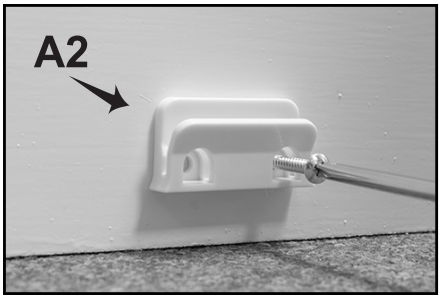
INSTALACIÓN



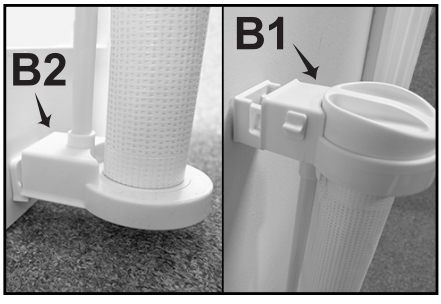
1. Coloque la **plantilla de montaje IZQUIERDA** en la ubicación deseada, asegúrese de colocar la línea de fondo de **A2** a 10 mm del suelo y marcar los agujeros para los tornillos **A1 y A2** en la superficie.



2. Fije el **soporte A1** con tornillos firmemente en a superficie.

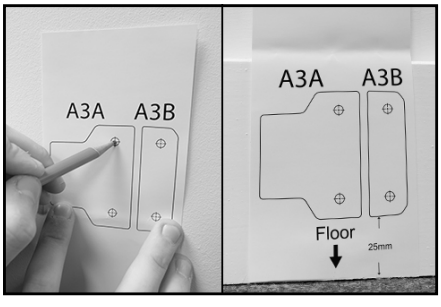


3. Fije el **soporte A2** con tornillos en la superficie firmemente. (Asegúrese de que **A2** esté a 10 mm del suelo.

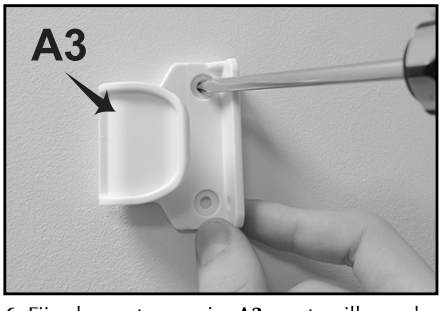


4. Coloque la parte superior del conector de puerta **B1** en el **soporte A1** y la parte inferior de **B2** en el **soporte A2**, debería "hacer clic" en su posición.

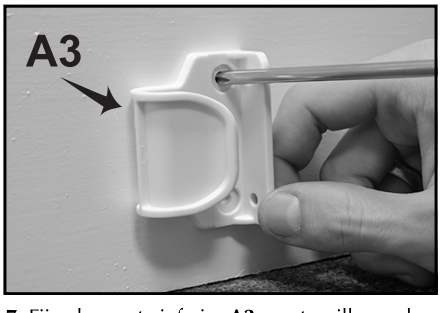
AVISO: Tire de la puerta retráctil para asegurarse de que esté firmemente bloqueada en su posición antes de usarla. Ajustar la distancia del **soporte A1 y A2** si la puerta no puede "hacer clic" en su lugar, o abrirse bien.



5. Coloque la **plantilla de montaje DERECHA** en la ubicación deseada, asegúrese de que la parte inferior del **A3** esté de 25 mm del suelo y marque los agujeros para tornillos de **A3**.



6. Fije el soporte superior **A3** con tornillos en la Superficie firmemente.

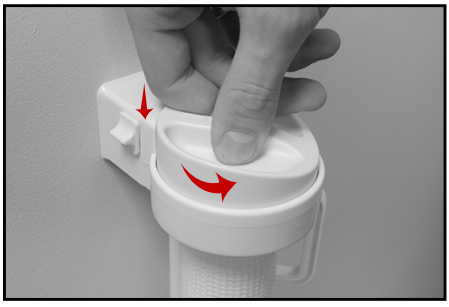


AVISO: la instalación correcta es **FUNDAMENTAL** así que por favor lea todas las instrucciones cuidadosamente y asegúrese de que la puerta esté bien apretada para la seguridad de su hijo. Recomendamos que siempre pruebe la firmeza de la puerta de seguridad antes de permitir que su hijo entre en contacto con la puerta de seguridad.

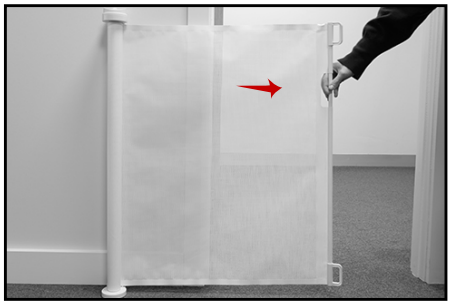
7. Fije el soporte inferior **A3** con tornillos en la superficie firmemente. (Asegúrese de que **A3** esté a 25 mm del piso)

ES

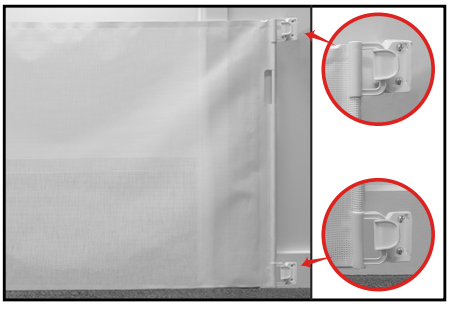
CÓMO UTILIZAR



Empuje y gire la tapa de la puerta en sentido anti horario para desbloquear la puerta.



Tire de la manija de la puerta retráctil hacia los **soportes A3**. Siempre use la manija para posicionar la puerta.



Asegúrese de que ambas manijas se traben en los **soportes A3**. (Como se muestra arriba)

Empuje y gire la tapa de la puerta hacia la derecha para bloquear la puerta, y manténgala cerrada cuando esté en uso.

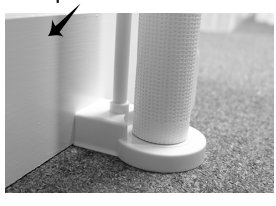
AVISO: No levante ni empuje la puerta hacia abajo cuando se repliegue, ya que puede causar arrugas en la malla. La tapa de la parte superior de la puerta DEBE estar bloqueada en todo momento cuando esté en uso para la seguridad de su hijo

ES

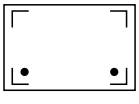
INSTALACIÓN DEL ESPACIADOR

Los espaciadores se deben utilizar para compensar el espacio desde el rodapié.
Los espaciadores SOLO deben usarse en el Soporte A1 y el Soporte A3.
SPA1 tiene un grosor de *3 mm* y **SPA2** tiene un grosor de *5 mm*.
SPA1B tiene un grosor de *13 mm* y **SPA2B** tiene un grosor de *5 mm*.
SPA1 y **SPA1B** pueden ser usados para el zócalo de hasta *13 mm* de espesor.
SPA2 y **SPA2B** se pueden usar juntos para el zócalo de hasta *18 mm* de espesor.

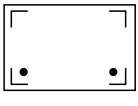
Rodapié



x1 SPA1 (13mm)

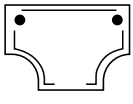


x1 SPA2 (5mm)

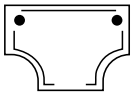


Los espaciadores **SPA1 y SP2** son para ser utilizados con **A1**.

x1 SPA1B (13mm)

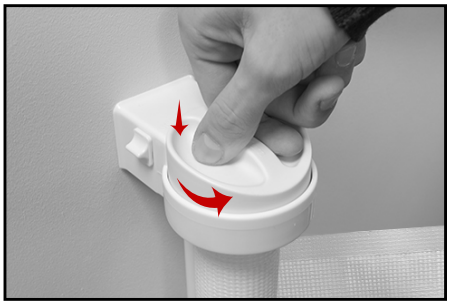


x1 SPA2B (5mm)

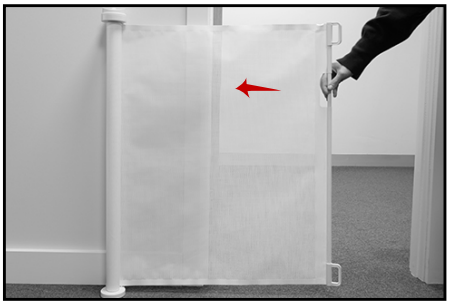


Los espaciadores **SPA1B y SPA2B** se utilizarán en la parte superior **A3**.

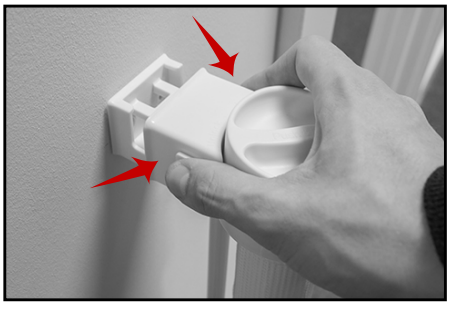
CÓMO RETIRAR LA PUERTA



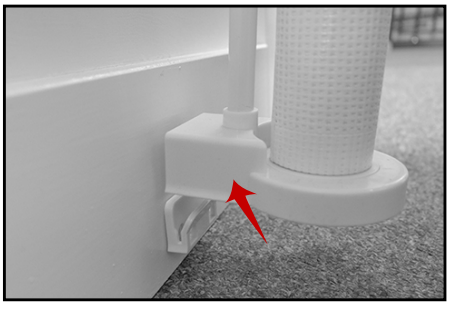
Empuja y gira la tapa de la puerta en sentido anti horario para desbloquear la puerta.



Sostenga la manija de la puerta hasta que la puerta retroceda hasta ey se enrolle en el marco. **NUNCA** suelte hasta que la puerta esté completamente retraída y enrollada.



Presione ambos botones hacia abajo al mismo tiempo ytire de la puerta retráctil para liberarla.



Levante para liberar la puerta retráctil.

ES

⚠ ATENCIÓN:

- Asegúrese de que la puerta esté correctamente instalada y ajustada a la altura correcta antes de usarla.
- NO use la puerta de seguridad si falta alguno de los componentes está dañado.
- La puerta debe ajustarse de manera segura entre superficies rígidas como madera, ladrillo y metal.
- La puerta debe instalarse lo más cerca posible del suelo para evitar que la criatura se arrastre por debajo.
- Este producto no está destinado a reemplazar la supervisión de un adulto.
- Nunca deje a su hijo desatendido.
- Deje de usar la puerta si su hijo puede subirla o abrirla.
- Esta puerta es para usar con niños de 6 a 24 meses.
- Úsela solo con el mecanismo de bloqueo / enganche enganchado de forma segura.
- Revise la puerta regularmente para garantizar la seguridad.
- Nunca le muestre a su hijo cómo operar la puerta.
- Si se usa afuera, protéjalo de la lluvia y las heladas.
- No permita que su hijo se balancee sobre el material de malla.

Contáctenos

si tiene alguna consulta o inquietud con respecto a este producto, repuestos o cualquier otra cosa. Contáctenos a través de uno de los siguientes métodos.

info@callowesse.co.uk

+44 (0)1733 269632

www.callowesse.co.uk

Callowesse Limited
Unit I
Peartree Business Centre
Enterprise Way
Bretton, Peterborough
PE3 8YQ
England

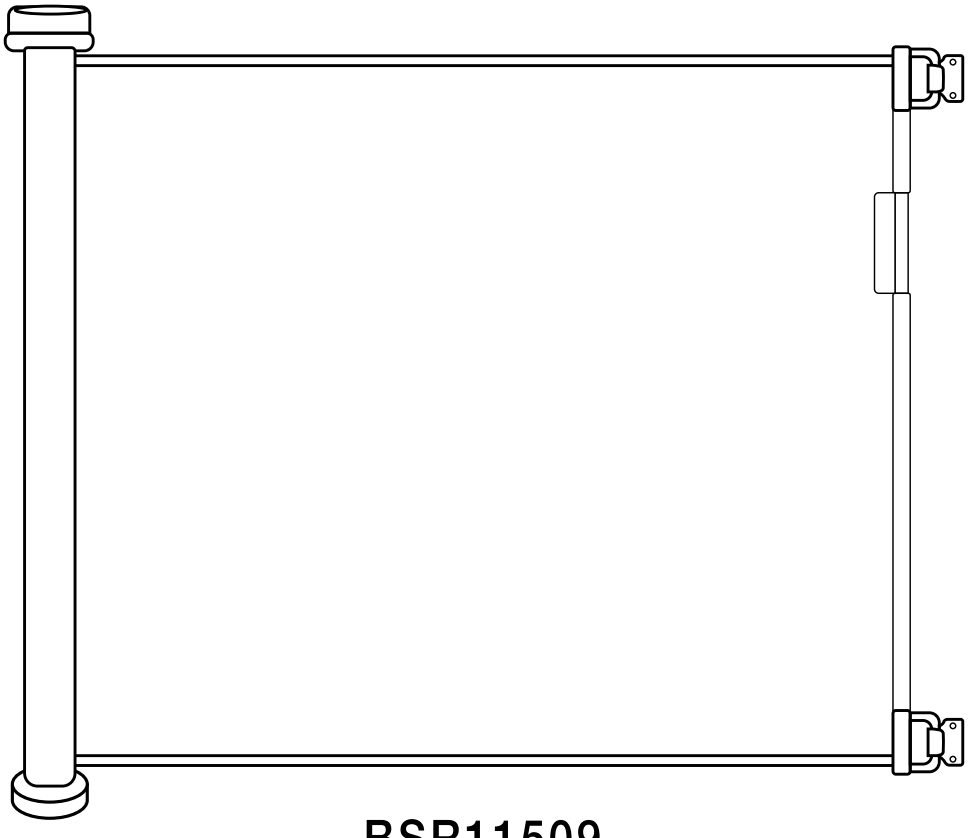
CE

Complies with EN1930:2011 Standard

Callowesse

Air Einziehbares Treppenschutzgitter

Einfache Installationsanleitung



BSR11509

DE

WICHTIG FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZZWECKE

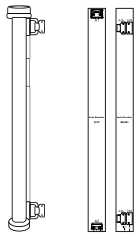
www.callowesse.co.uk

ACHTUNG!

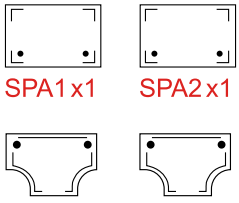
Bitte lesen Sie die Anleitung vorsichtig, um Unfälle vorzubeugen.
Sorgen Sie dafür, dass Schrauben der richtigen Länge, für den gewünschten Einsatzort, eingesetzt werden.

IM SET ENTHALTEN:

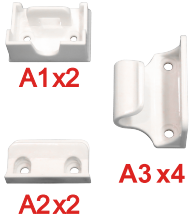
Air Einziehbares Treppenschutzgitter & Montage-Schablonen



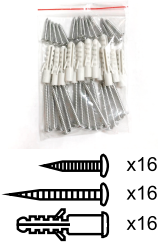
Abstandhalter



Wandhalterungen



Schrauben



Air Einziehbares Treppenschutzgitter

Ein einziehbares Treppenschutzgitter ist eine einzigartige Alternative zu einem gewöhnlichen Schwenkgitter, welches per Druckmontage oder per Wandbefestigung montiert wird, ohne Kompromisse bei Sicherheit oder Funktion einzugehen. Das Callowesse Air einziehbare Treppenschutzgitter zieht sich vollständig ein, wenn es nicht in Gebrauch ist, und ist dadurch das perfekte Gitter auf Abruf.

Montage-Schablonen

(1x Links und 1 x Rechts) Zur Verwendung am gewünschten Einsatzort, für eine preziese Insallation des Schutzgitters.

Abstandhalter

Zum Einsatz bei Orten mit Fußleisten, um den Abstandsunterschied auszugleichen.
(Für die Installation der Abstandhalter siehe Seite 19)

Wandhalterungen

Im Set sind 2 Wandhalterungen inbegriffen. Die erste, für den gewünschten Einsatzort und die zweite Halterung, sollte ein weiteter Einsatzort gewünscht sein.

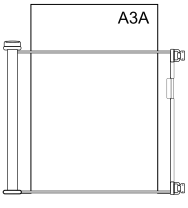
Schrauben

Die kürzeren Schrauben sind für den Einsatz bei Holz zu gebrauchen.
Die längeren Schrauben und Dübel sind für den Einsatz bei harten Wänden aus Stein, Zement, Fliesen etc. zu gebrauchen.

Benötigte Werkzeuge:
Schraubenzieher, Bleistift & Wasserwage. (Optional)

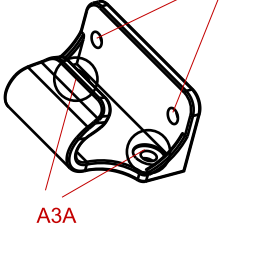
DE

MONTAGE INNERHALB ODER AUßERHALB DES TÜRRAHMENS

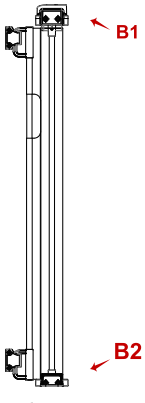


Montage des Schutzgitters außerhalbdes Türrahmens

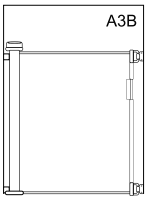
*Benutzen Sie die korrekten Schrauben (siehe Abbildung) für Halterung A3A, wenn Sie das Schutzgitter außerhalb des Türrahmens installieren.



Oberseite des Gitters B1



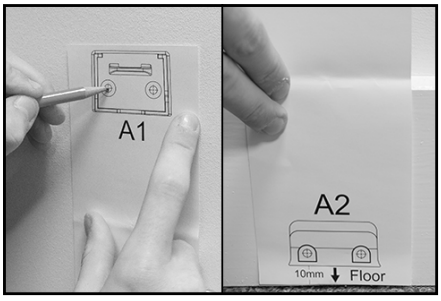
Unterseite des Gitters B2



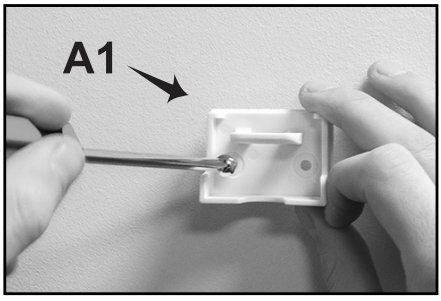
Montage des Schutzgitters innerhalb des Türrahmens

*Benutzen Sie die korrekten Schrauben (siehe Abbildung) für Halterung A3B, wenn Sie das Schutzgitter innerhalb des Türrahmens/Durchganges installieren.

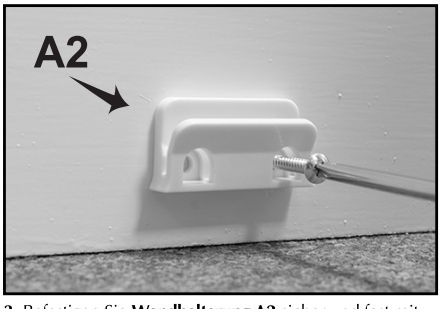
INSTALLATION



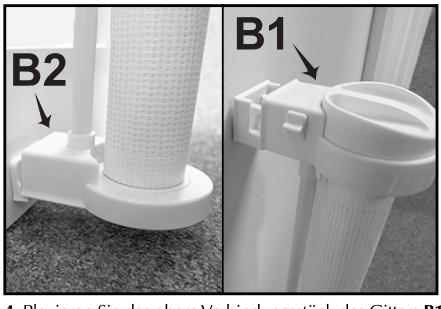
1. Plazieren Sie die **LINKE Montage-Schablone** an den gewünschten Ort, stellen Sie sicher, dass die untere Linie von **A2** 10mm vom Fußboden entfehrnt ist und makieren Sie die Bohrlöcher für **A1 & A2** auf der Oberfläche.



2. Befestigen Sie **Wandhalterung A1** sicher und fest mit den Schrauben auf der Oberfläche.

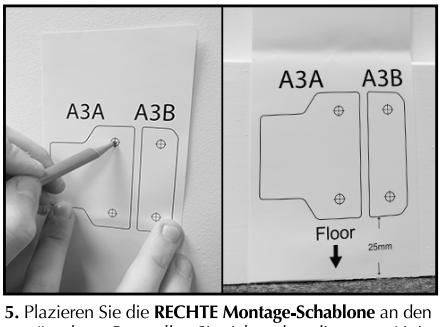


3. Befestigen Sie **Wandhalterung A2** sicher und fest mit den Schrauben auf der Oberfläche. (Stellen Sie sicher, dass **A2** 10mm vom Boden entfehrnt ist)

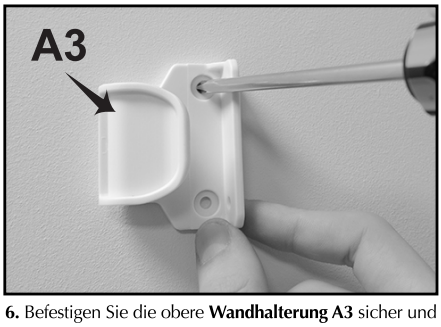


4. Plazieren Sie das obere Verbindungsstück des Gitters **B1** auf die **Wandhalterung A1** und das untere Verbindungsstück des Gitters **B2** auf die **Wandhalterung A2**, so dass es "klickt" wenn es richtig positioniert ist und einrastet.

HINWEIS: Testen Sie das Schutzgitter um sicherzustellen, dass es fest montiert und eingerastet ist bevor Sie es in Gebrauch nehmen. Passen Sie die Position von den **Wandhalterungen A1 & A2** an, sollte das Gitter nicht mit einem "klick" einrasten, oder sollte es schwierig sein das Gitter zu entfehrnen.



5. Plazieren Sie die **RECHTE Montage-Schablone** an den gewünschten Ort, stellen Sie sicher, dass die untere Linie von **A3** 25mm vom Fußboden entfehrnt ist und makieren Sie die Bohrlöcher für **A3** auf der Oberfläche.



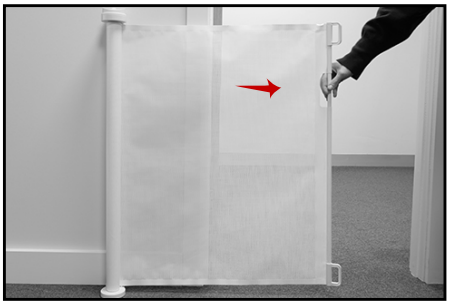
6. Befestigen Sie die obere **Wandhalterung A3** sicher und fest mit den Schrauben auf der Oberfläche.

7. Befestigen Sie die untere Wandhalterung A3 sicher und fest mit den Schrauben auf der Oberfläche. (Stellen Sie sicher, dass A3 25mm vom Boden entfehrnt ist)

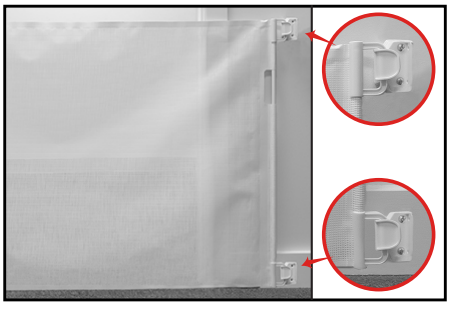
HINWEIS: Die korrekte Installation ist **UNVERZICHTBAR,** deshalb lesen Sie die Anleitung bitte vorsichtig und stellen Sie sicher, dass das Gitter fest installiert ist bevor Sie es in Gebrauch nehmen, für die Sicherheit Ihres Kindes. Wir empfehlen, dass Sie die Festigkeit des Gitters testen, bevor Sie Ihrem Kind erlauben sich dem Gitter zu nähern.

BENUTZUNGSANLEITUNG

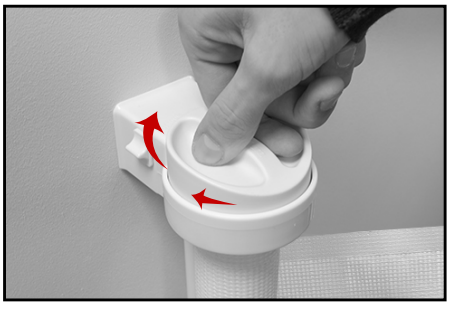
Drücken Sie den Knauf nach unten und drehen Sie diesen gegen den Uhrzeigersinn um das Gitter zu entriegeln.



Ziehen Sie den Griff des ausziehbaren Gitters zu den **Wandhalterungen A3**. Benutzen Sie immer den Griff wenn Sie das Gitter positionieren.



Stellen Sie sicher, dass beide Haken an den Wandhalterungen A3 korrekt eingehakt sind. (siehe Abbildung)



Drücken Sie den Knauf nach unten und drehen Sie diesen im Uhrzeigersinn um das Gitter zu verriegeln, wenn es in Gebrauch ist.

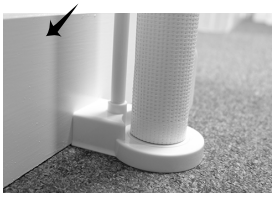
HINWEIS: Heben oder senken Sie das Gitter nicht wenn Sie es herausziehen, da der Stoff auf diese Weise knittert. Der Knauf MUSS verriegelt sein, wenn das Gitter in Gebrauch ist, für die Sicherheit Ihres Kindes.

INSTALLATION DER ABSTANDHALTER

Abstandhalter können eingesetzt werden, wenn das Gitter an einem Ort mit Fußleisten benutzt wird, um den Abstandsunterschied auszugleichen.

Abstandhalter können NUR für Wandhalterungen A1 und A3 benutzt werden.

Fußleisten



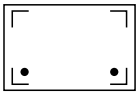
SPA1 ist *13mm* breit & **SPA 2** ist *5mm* breit.

SPA1B ist *13mm* breit & **SPA2B** ist *5mm* breit.

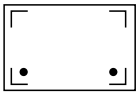
SPA1 & SPA1B können benutzt werden für einen Abstandsunterschied von bis zu *13mm*.

SPA2 + SPA2B können benutzt werden für einen Abstandsunterschied von bis zu *18mm*.

x1 SPA1 (13mm)

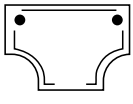


x1 SPA2 (5mm)

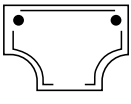


Abstandhalter SPA1 und SPA2 für den Gerbrauch mit A1.

x1 SPA1B (13mm)



x1 SPA2B (5mm)

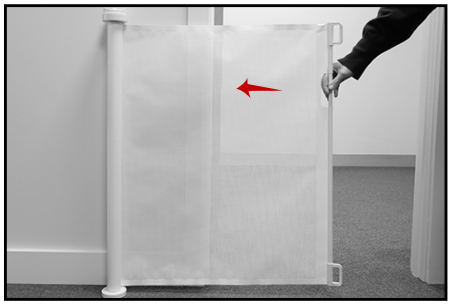


Abstandhalter SPA1B und SPA2B für den Gebrauch mit A3 (oben).

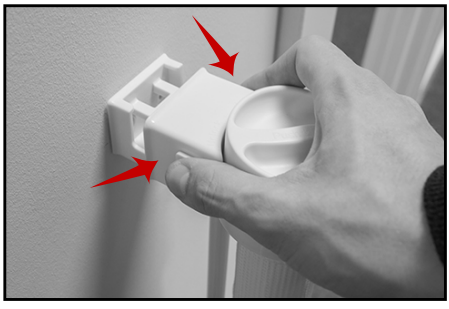
DE

ABNEHMEN DES TREPPENSCHUTZGITTERS

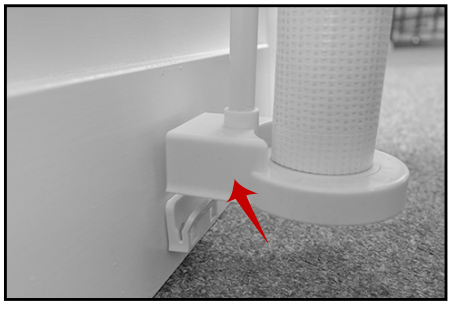
Drücken Sie den Knauf nach unten und drehen Sie diesen gegen den Uhrzeigersinn um das Gitter zu entriegeln.



Halten Sie den Griff fest, bis sich das Gitter vollständig eingezogen hat. Lassen Sie das Gitter NIEMALS los, bevores vollständig eingerollt ist.



Halten Sie beide Druckknöpfe gedrückt und ziehen Sie das Gitter von der Wandhalterung weg, um das Gitter zu lösen.



Heben Sie das Treppenschutzgitter um es von der Wandhalterung zu entfehren.

⚠ WARNHINWEISE:

- Stellen Sie sicher, dass das Treppenschutzgitter korrekt installiert ist bevor Sie es in Gebrauch nehmen.
- Benutzen Sie das Gitter NICHT wenn Teile des Gitters kaputt sind oder fehlen.
- Das Gitter muss auf festen Oberflächen installiert werden, wie z.B. Holz, Stein oder Metall.
- Das Gitter muss so nah am Boden wie möglich installiert werden, um das drunter her kriechen zu verhindern.
- Dieses Produkt ist nicht dafür vorgesehen, die Aufsicht von Erwachsenen zu ersetzen.
- Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt mit dem Treppenschutzgitter allein.
- Benutzen Sie das Gitter nicht weiter sobald Ihr Kind drüber klettern oder es öffnen kann.
- Das Gitter eignet sich für den Gebrauch von Kindern zwischen 6 – 24 Monaten.
- Benutzen Sie das Gitter ausschließlich wenn es vollständig verriegelt ist.
- Testen Sie das Gitter regelmäßig auf Festigkeit, um die Sicherheit zu garantieren.
- Zeigen Sie Ihrem Kind niemals wie das Gitter betätigt wird.
- Wenn das Gitter draußen genutzt wird, schützen Sie es vor Regen und Frost.
- Lassen Sie Ihr Kind nicht am Stoff ziehen oder hängen.

DE

Kontakdetails

Sollten Sie Bedenken oder Fragen zu unseren Produkten, Ersatzteilen oder anderem haben, kontaktieren Sie uns bitte mit Hilfe der folgenden Details.

info@callowesse.co.uk

+44 (0)1733 269632

www.callowesse.co.uk

Callowesse Limited
Unit I
Peartree Business Centre
Enterprise Way
Bretton, Peterborough
PE3 8YQ
England

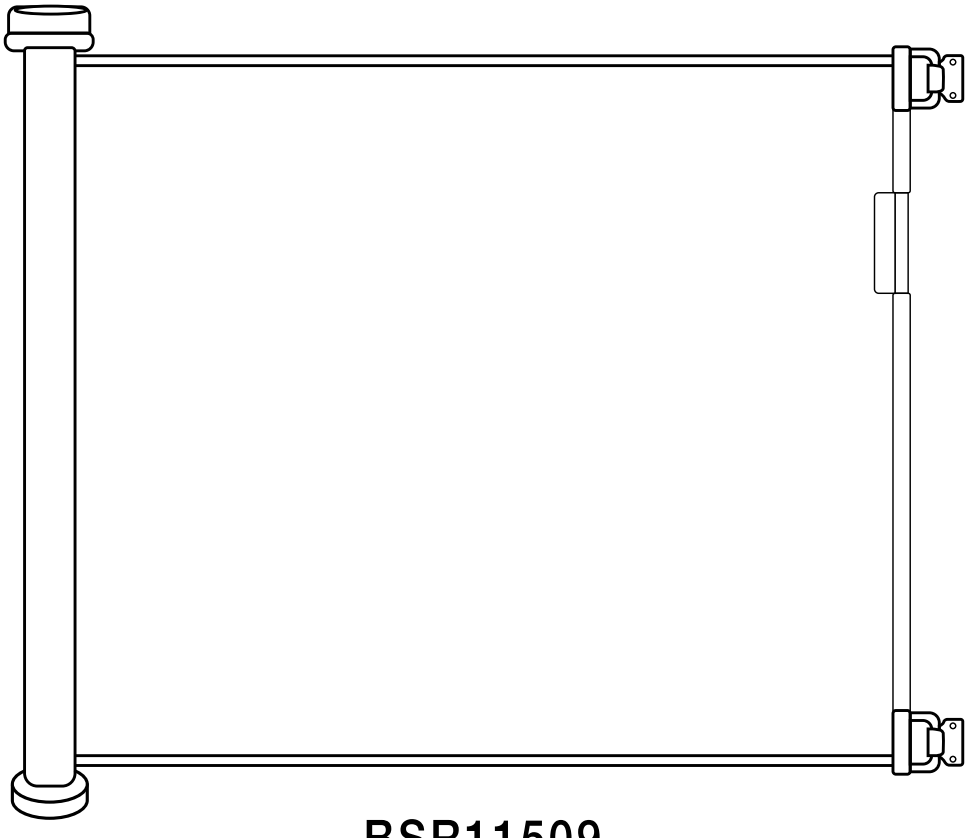
CE

Complies with EN1930:2011 Standard

Callowesse

AIR Cancelletto Porte e Scale Retraibile

Guida all'installazione facile



BSR11509

IT

IMPORTANTE CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

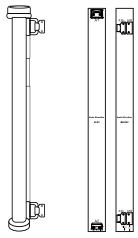
www.callowesse.co.uk

ATTENZIONE!

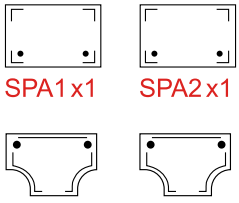
Prima di installare il cancello, assicurarsi di leggere attentamente le istruzioni per evitare lesioni.
Assicurarsi che la lunghezza appropriata delle viti sia utilizzata per la posizione desiderata.

ALL'INTERNO DELLA CASELLA

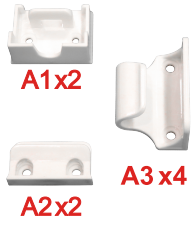
Cancelletto Porte e Scale Retraibile & DIMA DI MONTAGGIO



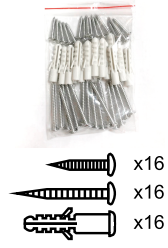
Separatori



Supporti



Fissaggio viti



AIR Cancelletto Porte e Scale

Un cancello per bambini RETRATTILE è un'alternativa unica ai cancelli fissi e montato a pressione mentre la funzione principale di sicurezza rimane la stessa. CALLOWESSE AIR Cancelletto Porte e Scale Retraibile si ritrae in modo intelligente quando non viene utilizzato, consentendo di fornire una barriera incasa come e quando ne hai bisogno.

Strumenti necessari: cacciavite, matita e livella a bolla d'aria. (Opzionale per rettilineità)

Modelli di montaggio

(1x Sinistra e 1x Destra) Da posizionare nella posizione scelta per un montaggio accurato delcancello di sicurezza.

Separatori

Utilizzato per aiutare a costruire aree della parete allo spessore equivalente di un battiscopa.
(Per i distanziali Intallation vai alla pagina 24)

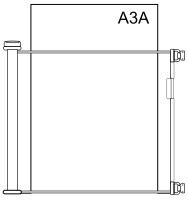
Supporti

I sono 2 gruppi di Supporti. 1 da installare nella posizione scelta e l'altro set di staffe sono per l'uso su un altro spazio desiderato.

Fissaggio viti

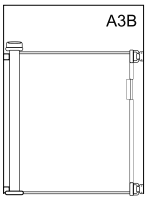
viti più corte sono utilizzati su superfici in legno. Viti più lunghe e tappi a parete sono utilizzati su pareti solide come cemento o piastrelle.

MONTAGGIO ALL'INTERNO O ALL'ESTERNO DELLA PORTA



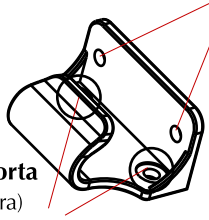
Montaggio del cancello all'esterno della porta

*Utilizzare viti corrette (come da diagramma sopra) sullo supporto A3A se il cancello retrattile deve essere montato all'esterno della porta.

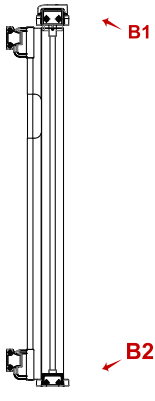


Montaggio del cancello all'interno della porta

*Utilizzare viti corrette (come da diagramma sopra) sullo supporto A3B se il cancello retrattile deve essere montato all'interno della parete / porta.



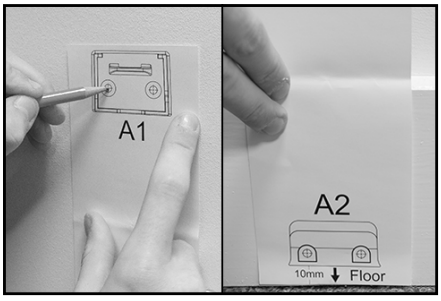
In cima al cancello B1



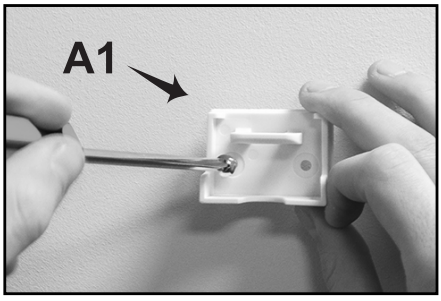
Parte inferiore del cancello B2

IT

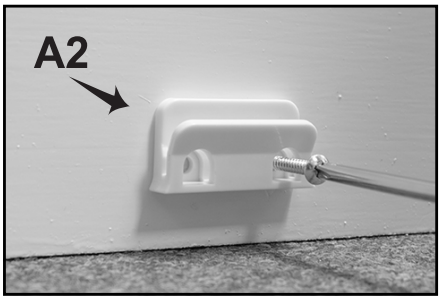
INSTALLAZIONE



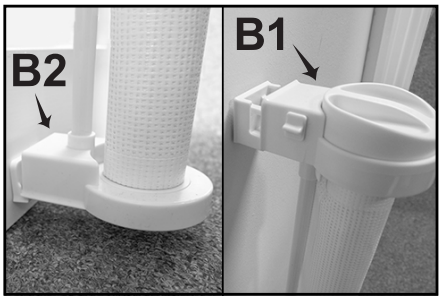
1. Posizionare il **modello di montaggio SINISTRA** nella posizione desiderata, assicurarsi di posizionare la linea di fondo di **A2** 10mm dal pavimento e contrassegnare i fori a vite di **A1 & A2** sulla superficie.



2. Fissare il **SUPPORTO A1** con le viti sulla superficie.

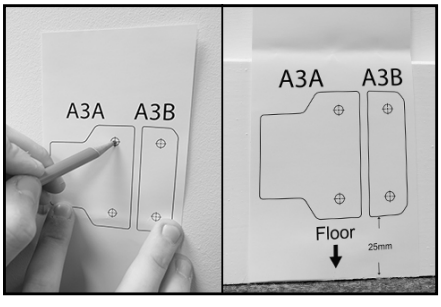


3. Fissare IL **SUPPORTO A2** con viti sulla superficie. (Assicurarsi che **A2** sia a 10 mm dal pavimento)

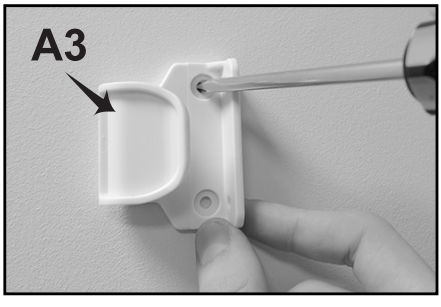


4. Posizionare la parte superiore del connettore cancello **B1** sullo il **supporto A1** e inferiore di **B2** sullo il **supporto A2** dovrebbe **"Click"** in posizione.

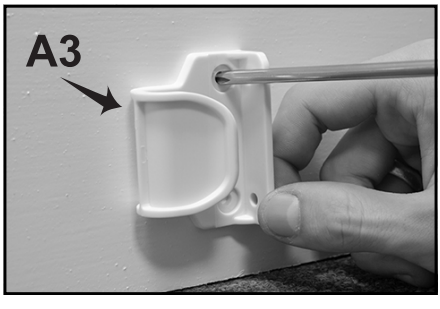
AVVISO: Tirare il cancello retrattile per assicurarsi che sia saldamente bloccato in posizione prima dell'uso. Regolare la distanza dell **supporto A1 e A2** se il cancello non può "**fare clic**" in posizione o rilasciare bene.



5. Posizionare il **modello di montaggio DESTRA** nella posizione desiderata, assicurarsi che la parte inferiore di **A3** sia di 25 mm sul pavimento e contrassegnare i fori a vite di **A3**.



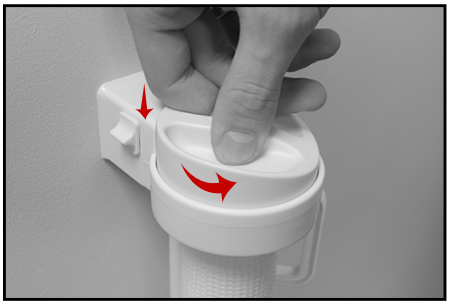
6. Fissare saldamente la staffa superiore **A3** con le viti sulla superficie.



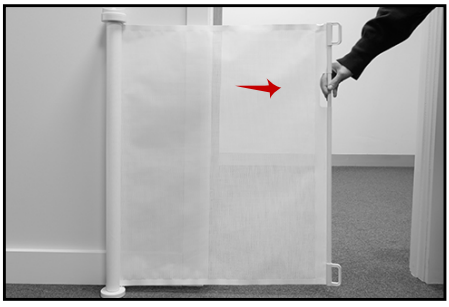
AVVISO: La corretta installazione è **CRITICAL,** quindi si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni e assicurarsi che il cancello sia saldamente serrato in posizione per la sicurezza del vostro bambino. Si consiglia di testare sempre la forza del cancello di sicurezza prima di consentire al bambino di entrare in contatto con il cancello di sicurezza.

7. Fissare saldamente il movimento centrale **A3** con le viti sulla superficie. (Assicurarsi che **A3** sia a 25 mm dal pavimento)

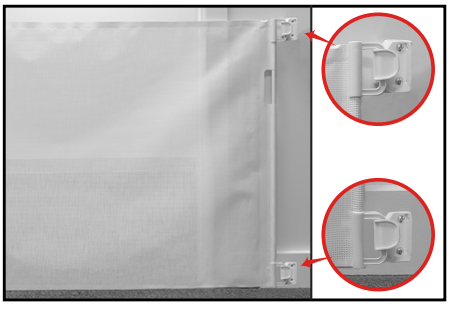
COME USARE



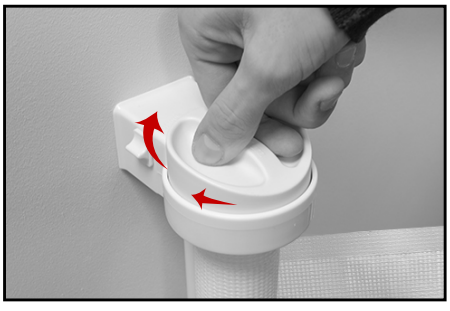
Spingere e girare il tappo del cancello in senso antiorario per sbloccare il cancello.



Estrarre la maniglia del cancello retrattile dell **supporto A3**. Utilizzare sempre la maniglia per posizionare il cancello.



Assicurarsi che entrambe le maniglie siano bloccate sullo **supporto A3**. (Come mostrato sopra).



Spingere e ruotare il tappo del cancello in senso orario per bloccare il cancello, tenere bloccato quando in uso.

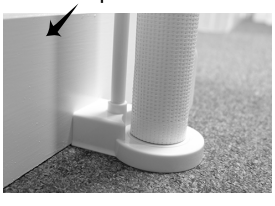
NOTA: Non sollevare o spingere il cancello verso il basso durante la ritrazione in quanto può causare piegatura alla mesh. Lid in cima al cancello **DEVE** essere bloccato in ogni momento quando in uso per la vostra sicurezza dei bambini.

INSTALLAZIONE DI SEPARATORI

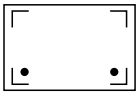
Separatori devono essere utilizzati per compensare lo spazio dal battiscopa.
I distanziali devono essere utilizzati SOLO sul supporto A1 e A3.

SPA1 ha uno spessore di *3mm* & **SPA2** ha uno spessore di *5mm*.
SPA1B ha uno spessore di *13mm* & **SPA2B** ha uno spesso di *5mm*.
SPA1 & SPA1B possono essere monouso per il battiscopa fino a 13 mm di spessore.
SPA2 + SPA2B può essere utilizzato insieme per il battiscopa fino a 18 mm di spessore.

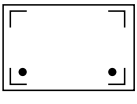
Battiscopa



x1 SPA1 (13mm)

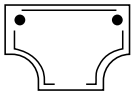


x1 SPA2 (5mm)

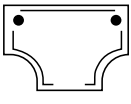


Separatori SPA1 e SP2 da utilizzare con A1.

x1 SPA1B (13mm)



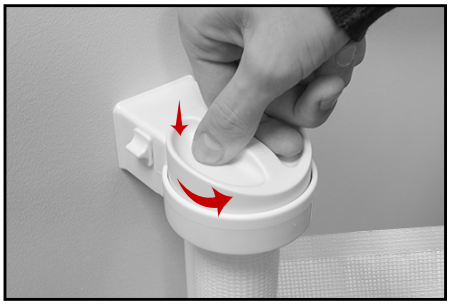
x1 SPA2B (5mm)



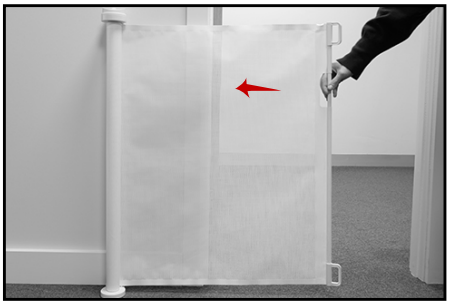
Separatori SPA1B e SPA2B devono essere utilizzati sulla parte superiore A3.

IT

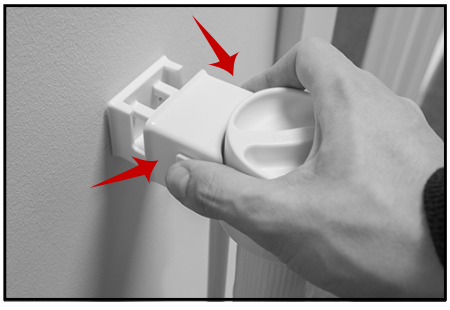
RIMOZIONE DELLA PORTA



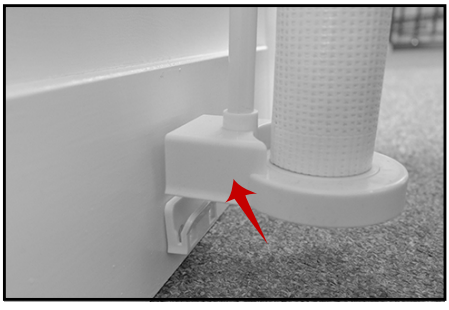
Spingere e ruotare il cappuccio del cancello in senso antiorario per sbloccare il cancello.



Tenere la maniglia del cancello fino a quando il cancello non si riavvolge nel telaio. **MAI** lasciarlo andare fino a quando il cancello non è completamente ritratto.



Premere contemporaneamente entrambi i pulsanti laterali e tirare il cancello a scomparsa per rilasciarlo.



Sollevare per rilasciare il cancello a scomparsa.

⚠ AVVISO:

- Assicurarsi che il cancello sia installato e montato correttamente all'altezza corretta prima dell'uso.
- NON utilizzare il cancello di sicurezza se i componenti sono danneggiati o mancanti.
- Deve essere montato in modo sicuro tra superfici rigide come legno, mattoni e metallo.
- Il cancello deve essere installato il più vicino possibile al pavimento per evitare di strisciare sotto.
- Questo prodotto non è destinato a sostituire la supervisione degli adulti.
- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Smettere di usare il cancello se il bambino può salire o aprirlo.
- Questo cancello è per l'uso con bambini di età compresa tra 6 e 24 mesi.
- Utilizzare solo con il meccanismo di bloccaggio / aggancio saldamente attivato.
- Controllare regolarmente il cancello per garantire la sicurezza.
- Non mostrare mai al tuo bambino come azionare il cancello.
- Se usato al di fuori proteggere da pioggia e gelo.
- Non lasciate che il vostro bambino oscillare sul materiale della rete.

IT

Contattaci

Se hai domande o dubbi su questo prodotto, parti di ricambio o qualsiasi altra cosa, contattaci tramite uno dei seguenti metodi.

info@callowesse.co.uk

+44 (0)1733 269632

www.callowesse.co.uk

Callowesse Limited
Unit I
Peartree Business Centre
Enterprise Way
Bretton, Peterborough
PE3 8YQ
England

CE

Complies with EN1930:2011 Standard